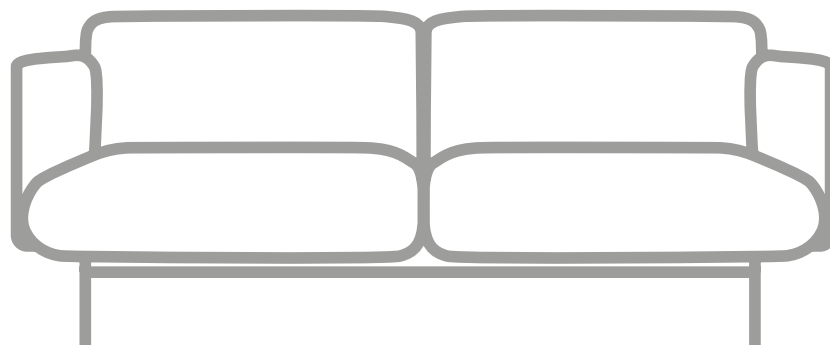


be:safe
be:easy
be:reliable

en:	Fora collection user manual	2
pl:	instrukcja obsługi kolekcji Fora	4
de:	Bedienungsanleitung für die Fora-Sammlung	6
fr:	manuel d'utilisation de la collection Fora	8

bejot:



en:

Fora collection

user manual

Thank you for purchasing furniture from the Fora collection by Bejot. The product is designed for intensive use in public spaces. Please read this manual to use the furniture correctly and safely.

Intended use and safe usage

sofa

- The furniture is designed for seating and meets the European standards for durability, safety, and stability.
- Do not stand on the product, sit on the armrests, backrest, or acoustic panels (if included), or engage in other activities unrelated to its intended purpose that could cause unsafe situations.

coffee table

- The furniture meets the European standards for durability, safety, and stability.
- Do not stand or sit on the product. Avoid any activities unrelated to its intended purpose that could cause unsafe situations. The furniture is not permanently attached to the floor.

Assembly and placement

- Carefully unpack all parts of the Fora collection furniture to avoid damage. Ensure you have all the parts listed in the assembly instructions.
- If the furniture requires assembly, follow the provided instructions.
- Check the furniture's stability before use.
- The furniture should be placed on a flat, stable surface.
- It is recommended to use the furniture in rooms with a temperature between 15°C and 30°C and humidity levels between 40% and 70%.
- Furniture should be placed at least 1 meter away from direct heat sources (e.g., radiators or fireplaces).
- Do not place hot food or drink containers directly on the furniture.

Assembly instructions

www.bejot.eu/en/downloads/instrukcje/fora/fora



Cleaning and maintenance

- Bejot products are made from high-quality materials. To ensure long-lasting use, take special care during cleaning. Follow the specific cleaning guidelines for different surfaces provided in the product's cleaning and maintenance manual or on the website: www.bejot.eu.
- Wrinkles and folds on upholstered furniture surfaces, especially on seats and backrests, are natural and result from regular use, such as prolonged load on the fabric or leather and exposure to moisture and body heat. These are not considered defects and are not eligible for complaints.

More information about cleaning and maintenance



Damage handling

- If you notice damage, such as instability or broken parts, stop using the product. Contact the manufacturer or seller for repair or replacement.

Warranty

- Repairs should only be performed by qualified personnel.
- The warranty conditions for Bejot products can be found at www.bejot.eu.

User manual for mediaports

Protection against mechanical damage

- Do not insert incompatible plugs into the ports or force cables into place.
- Avoid excessive bending of cables to prevent damage to the ports.
- If the mediaport is retractable, always close it after use to protect it from dust and accidental damage.

Protection against overload and surge

- Do not connect devices with power consumption higher than recommended by the mediaport manufacturer.
- Use power strips with surge protection when the mediaport is connected to an electrical network.
- Avoid connecting too many high-power devices to the power sockets at the same time.

Safety guidelines

- Do not touch the ports with wet hands or place liquids near them.
- Ensure that cables do not create obstacles or pose tripping hazards.
- Regularly inspect the condition of cables and ports. If you notice loose connections, overheating, or sparking, disconnect the device immediately and report the issue.

Data and network protection (if the mediaport includes data ports)

- Do not connect unknown USB drives or other devices to avoid virus infections.
- For Ethernet ports, use secured networks with access authorization.
- If USB ports are not used for data transfer, configure them to "charging only" mode or apply locks.

Cleaning and maintenance

- Regularly clean mediaports with a dry cloth or compressed air to remove dust and debris.
- Do not use aggressive chemical cleaners that may damage the surface and electronics.
- Periodically check that the mediaport is securely mounted in the table.

pl: kolekcja Fora

instrukcja obsługi

Dziękujemy za zakup mebla z kolekcji Fora marki Bejot. Produkt został zaprojektowany z myślą o intensywnym użytkowaniu w przestrzeniach publicznych. Prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją, aby użytkować mebel prawidłowo i bezpiecznie.

Przeznaczenie i bezpieczne użytkowanie produktu

sofa

- Mebel przeznaczony do siedzenia. Spełnia wymagania odnośnie wytrzymałości, bezpieczeństwa i stabilności określone w normach europejskich.
- Nie należy stawać na wyrobie, siadać na podłokietnikach, oparciu i/lub ściankach akustycznych (jeśli wyrób je posiada), a także nie podejmować innych działań niezwiązanych z przeznaczeniem wyrobu, które mogą spowodować sytuacje niebezpieczne.

stolik kawowy

- Mebel spełnia wymagania odnośnie wytrzymałości, bezpieczeństwa i stabilności określone w normach europejskich.
- Nie należy stawać i siadać na wyrobie. Nie podejmować innych działań niezwiązanych z przeznaczeniem wyrobu, które mogą spowodować sytuacje niebezpieczne. Mebel nie jest przymocowany do podłoża w sposób trwały.

Montaż i ustawienie

- Ostrożnie rozpakuj wszystkie elementy mebla z kolekcji Fora, aby uniknąć uszkodzeń. Upewnij się, że posiadasz wszystkie części wymienione w instrukcji montażu.
- Jeśli mebel wymaga montażu, postępuj zgodnie z załączoną instrukcją montażu.
- Sprawdź stabilność mebla przed użyciem.
- Mebel powinien być ustawiony na równym, stabilnym podłożu.

- Zaleca się użytkowanie mebli w pomieszczeniach o temperaturze pomiędzy 15°C a 30°C o wilgotności powietrza między 40% a 70%.
- Meble powinny być usytuowane w odległości min. 1 m od bezpośrednich źródeł ciepła (np. kaloryferów czy kominków).
- Nie należy stawiać bezpośrednio na meblach naczyń z gorącym jedzeniem lub piciem.

Instrukcja montażu

www.bejot.eu/pl/pliki-do-pobrania/instrukcje/fora



Czyszczenie i konserwacja

- Produkty firmy Bejot wytwarzane są z wysokiej jakości materiałów. Aby zapewnić długotrwałe użytkowanie mebli należy zachować szczególną staranność przy ich czyszczeniu. Ważne jest przestrzeganie określonych zasad dotyczących sposobów czyszczenia różnych powierzchni zawartych w instrukcji czyszczenia i konserwacji mebli dołączonej do produktu i/lub umieszczonej na stronie www.bejot.eu
- Naturalnym procesem zachodzącym na powierzchni mebla tapicerowanego jest powstawanie fałd i marszczeń, szczególnie na siedzeniach i oparciach. Jest to spowodowane standardowym użytkowaniem, czyli długotrwałym obciążeniem tkaniny lub skóry oraz kontaktem z wilgotnością i ciepłem ciała człowieka. Z tego powodu marszczenia i fałdy nie są uznane za wadę produktu i nie podlegają reklamacji.

**Więcej informacji
na temat czyszczenia
i konserwacji**



Postępowanie w przypadku uszkodzenia

- W przypadku zauważenia uszkodzeń, takich jak niestabilność konstrukcji, lub złamania elementów, zaprzestań użytkowania produktu. Skontaktuj się z producentem lub sprzedawcą w celu naprawy lub wymiany.

Gwarancja

- Wszelkie naprawy mogą być wykonywane tylko przez wykwalifikowany personel.
- Warunki gwarancji na wyroby Bejot znajdują się na stronie internetowej www.bejot.eu.

Instrukcja obsługi mediaportów

Ochrona przed uszkodzeniami mechanicznymi

- Nie wkładaj niekompatybilnych wtyczek do portów ani nie wciskaj kabli na siłę.
- Unikaj nadmiernego wyginania kabli, aby zapobiec uszkodzeniom portów.
- Jeśli mediaport jest chowany, zawsze zamykaj go po użyciu, aby chronić przed kurzem i przypadkowymi uszkodzeniami.

Ochrona przed przeciążeniem i przepięciem

- Nie podłączaj urządzeń o poborze mocy większym, niż zalecane przez producenta mediaportu.
- Stosuj listwy z zabezpieczeniem przeciwprzepięciowym, gdy mediaport jest podłączony do sieci elektrycznej.
- Nie podłączaj do gniazd zasilania zbyt wielu urządzeń o wysokim poborze mocy naraz.

Bezpieczeństwo użytkowania

- Nie dotykaj portów mokrymi rękoma ani nie umieszczaj w ich pobliżu płynów.
- Upewnij się, że przewody nie tworzą przeszkód i nie stanowią zagrożenia potknięcia.
- Regularnie sprawdzaj stan kabli i portów – w przypadku luźnych połączeń, przegrzewania się lub iskrzenia natychmiast odłącz urządzenie i zgłoś problem.

Ochrona danych i sieci (jeśli mediaport zawiera porty danych)

- Nie podłączaj nieznanych nośników USB ani innych urządzeń, aby zapobiec infekcjom wirusami.
- W przypadku portów Ethernet używaj zabezpieczonych sieci z autoryzacją dostępu.
- Jeśli porty USB nie są wykorzystywane do przesyłu danych, skonfiguruj je w trybie „tylko ładowanie” lub zastosuj blokady.

Czyszczenie i konserwacja

- Regularnie czyść mediaporty suchą ściereczką lub sprężonym powietrzem, aby usunąć kurz i zanieczyszczenia.
- Nie używaj agresywnych środków chemicznych, które mogą uszkodzić powierzchnię i elektronikę.
- Okresowo sprawdzaj, czy mediaport jest stabilnie zamocowany w stole.

de:

Kollektion Fora

Bedienungsanleitung

Vielen Dank für den Kauf eines Möbelstücks aus der Fora-Kollektion von Bejot. Das Produkt wurde für den intensiven Gebrauch in öffentlichen Räumen konzipiert. Bitte lesen Sie diese Anleitung, um das Möbelstück korrekt und sicher zu verwenden.

Bestimmungsgemäße Verwendung und Sicherheit

Sofa

- Das Möbelstück ist zum Sitzen bestimmt und erfüllt die europäischen Standards für Haltbarkeit, Sicherheit und Stabilität.
- Steigen Sie nicht auf das Produkt, setzen Sie sich nicht auf Armlehnen, Rückenlehnen oder Akustikpaneele (falls vorhanden), und führen Sie keine anderen Handlungen durch, die nicht dem Verwendungszweck entsprechen und gefährliche Situationen verursachen könnten.

Couchtisch

- Das Möbelstück erfüllt die europäischen Standards für Haltbarkeit, Sicherheit und Stabilität.
- Steigen Sie nicht auf das Produkt und setzen Sie sich nicht darauf. Vermeiden Sie Tätigkeiten, die nicht dem Verwendungszweck entsprechen und gefährliche Situationen verursachen könnten. Das Möbelstück ist nicht dauerhaft am Boden befestigt.

Montage und Aufstellung

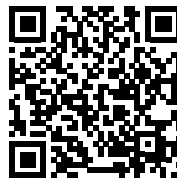
- Packen Sie alle Teile der Fora-Möbelkollektion vorsichtig aus, um Beschädigungen zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass alle in der Montageanleitung aufgeführten Teile vorhanden sind.
- Falls das Möbelstück montiert werden muss, folgen Sie den beiliegenden Montageanleitungen.
- Überprüfen Sie die Stabilität des Möbelstücks vor der Benutzung.
- Das Möbelstück sollte auf einer ebenen,

stabilen Fläche stehen.

- Es wird empfohlen, die Möbel in Räumen mit einer Temperatur von 15°C bis 30°C und einer Luftfeuchtigkeit von 40% bis 70% zu verwenden.
- Stellen Sie Möbel mindestens 1 Meter entfernt von direkten Wärmequellen (z. B. Heizkörper oder Kamine) auf.
- Stellen Sie keine heißen Essens- oder Getränkebehälter direkt auf die Möbel.

Montageanleitung

www.bejot.eu/de/herunterladen/instrukcje/fora/fora



Reinigung und Pflege

- Die Produkte von Bejot werden aus hochwertigen Materialien hergestellt. Um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten, achten Sie besonders auf die Reinigung. Befolgen Sie die spezifischen Reinigungsrichtlinien für verschiedene Oberflächen, die in der Reinigungs- und Pflegeanleitung des Produkts oder auf der Website www.bejot.eu enthalten sind.
- Falten und Knitter auf gepolsterten Möbeloberflächen, insbesondere an Sitzen und Rückenlehnen, sind natürliche Erscheinungen und entstehen durch regulären Gebrauch wie langanhaltende Belastung des Stoffes oder Leders sowie Kontakt mit Feuchtigkeit und Körperwärme. Diese gelten nicht als Mängel und sind nicht reklamationstüchtig.

**Weitere Informationen
zur Reinigung und
Wartung**



Schadensmeldung

- Falls Sie Schäden wie Instabilität oder Bruch von Teilen bemerken, beenden Sie die Nutzung des Produkts. Kontaktieren Sie den Hersteller oder Händler für Reparatur oder Austausch.

Garantie

- Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- Die Garantiebedingungen für Bejot-Produkte finden Sie unter **www.bejot.eu**.

Bedienungsanleitung für Mediaports

Schutz vor mechanischen Schäden

- Stecken Sie keine inkompatiblen Stecker in die Anschlüsse und zwingen Sie keine Kabel hinein.
- Vermeiden Sie übermäßiges Biegen der Kabel, um Schäden an den Anschlüssen zu vermeiden.
- Falls der Mediaport einziehbar ist, schließen Sie ihn nach Gebrauch immer, um ihn vor Staub und versehentlichen Beschädigungen zu schützen.

Schutz vor Überlastung und Überspannung

- Schließen Sie keine Geräte an, deren Stromverbrauch die vom Hersteller des Mediaports empfohlene Grenze überschreitet.
- Verwenden Sie Steckdosenleisten mit Überspannungsschutz, wenn der Mediaport an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Vermeiden Sie es, zu viele Hochleistungsgeräte gleichzeitig an die Steckdosen anzuschließen.

Sicherheitshinweise

- Berühren Sie die Anschlüsse nicht mit nassen Händen und stellen Sie keine Flüssigkeiten in deren Nähe.
- Stellen Sie sicher, dass Kabel keine Hindernisse schaffen oder Stolpergefahren darstellen.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Kabel und Anschlüsse. Bei losen Verbindungen, Überhitzung oder Funkenbildung trennen Sie das Gerät sofort und melden Sie das Problem.

Schutz von Daten und Netzwerken (falls der Mediaport Datenanschlüsse enthält)

- Schließen Sie keine unbekannten USB-Datenträger oder andere Geräte an, um Vireninfektionen zu vermeiden.
- Verwenden Sie bei Ethernet-Anschlüssen gesicherte Netzwerke mit Zugriffsauthentifizierung.
- Falls USB-Anschlüsse nicht für die Datenübertragung genutzt werden, konfigurieren Sie diese im „Nur Laden“-Modus oder verwenden Sie Sperren.

Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Mediaports regelmäßig mit einem trockenen Tuch oder Druckluft, um Staub und Schmutz zu entfernen.
- Verwenden Sie keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel, die die Oberfläche und Elektronik beschädigen könnten.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob der Mediaport fest im Tisch montiert ist.

fr:

Collection Fora

manuel d'utilisation

Merci d'avoir acheté un meuble de la collection Fora de Bejot. Ce produit a été conçu pour une utilisation intensive dans des espaces publics. Veuillez lire ce manuel pour utiliser le meuble correctement et en toute sécurité.

Utilisation prévue et sécurité

Canapé

- Ce meuble est conçu pour s'asseoir et répond aux normes européennes en matière de durabilité, de sécurité et de stabilité.
- Ne montez pas sur le produit, ne vous asseyez pas sur les accoudoirs, le dossier ou les panneaux acoustiques (le cas échéant) et évitez toute autre activité non conforme à son usage prévu pouvant entraîner des situations dangereuses.

Table basse

- Ce meuble répond aux normes européennes en matière de durabilité, de sécurité et de stabilité.
- Ne montez pas et ne vous asseyez pas sur le produit. Évitez toute activité non conforme à son usage prévu pouvant entraîner des situations dangereuses. Ce meuble n'est pas fixé au sol de manière permanente.

Montage et installation

- Déballiez soigneusement tous les éléments du mobilier de la collection Fora pour éviter tout dommage. Assurez-vous de disposer de toutes les pièces mentionnées dans les instructions de montage.
- Si le meuble nécessite un assemblage, suivez les instructions fournies.
- Vérifiez la stabilité du meuble avant de l'utiliser.
- Le meuble doit être placé sur une surface plane et stable.
- Il est recommandé d'utiliser les meubles dans des pièces à une température comprise entre 15°C et 30°C et une humidité de 40% à 70%.

- Les meubles doivent être placés à au moins 1 mètre des sources de chaleur directes (par exemple, radiateurs ou cheminées).
- Ne placez pas directement sur le meuble des récipients contenant des aliments ou des boissons chauds.

Instructions de montage

www.bejot.eu/fr/telechargements/instrukcje/fora/fora



Nettoyage et entretien

- Les produits Bejot sont fabriqués à partir de matériaux de haute qualité. Pour assurer une utilisation durable, veillez à bien respecter les consignes de nettoyage. Suivez les directives spécifiques au nettoyage des différentes surfaces dans le manuel d'entretien ou sur le site www.bejot.eu.
- Les plis et ondulations sur les surfaces des meubles rembourrés, notamment sur les sièges et les dossiers, sont des phénomènes naturels résultant d'une utilisation régulière, comme une charge prolongée du tissu ou du cuir et le contact avec l'humidité et la chaleur corporelle. Ceux-ci ne sont pas considérés comme des défauts et ne sont pas éligibles à une réclamation.

**Plus d'informations
sur le nettoyage et
l'entretien**



Gestion des Dommages

- En cas de dommages constatés, tels qu'une instabilité ou une rupture de pièces, cessez d'utiliser le produit. Contactez le fabricant ou le vendeur pour réparation ou remplacement.

Garantie

- Les réparations doivent être effectuées uniquement par un personnel qualifié.
- Les conditions de garantie des produits Bejot sont disponibles sur www.bejot.eu.

Manuel d'utilisation des mediaports

Protection contre les dommages mécaniques

- N'insérez pas de fiches incompatibles dans les ports et n'exercez pas de force sur les câbles.
- Évitez de plier excessivement les câbles pour prévenir les dommages aux ports.
- Si le mediaport est rétractable, fermez-le toujours après usage pour le protéger de la poussière et des dommages accidentels.

Protection contre les surcharges et les surtensions

- Ne connectez pas d'appareils ayant une consommation électrique supérieure à celle recommandée par le fabricant du mediaport.
- Utilisez des multiprises équipées de protection contre les surtensions lorsque le mediaport est connecté au réseau électrique.
- Évitez de brancher trop d'appareils à forte consommation électrique en même temps.

Consignes de Sécurité

- Ne touchez pas les ports avec les mains mouillées et n'installez pas de liquides à proximité.
- Assurez-vous que les câbles ne créent pas d'obstacles ou de risques de trébuchement.
- Vérifiez régulièrement l'état des câbles et des ports. En cas de connexions lâches, de surchauffe ou d'étincelles, déconnectez immédiatement l'appareil et signalez le problème.

Protection des données et des réseaux (si le mediaport inclut des ports de données)

- Ne connectez pas de périphériques USB ou autres appareils inconnus pour éviter les infections par des virus.

- Pour les ports Ethernet, utilisez des réseaux sécurisés avec une authentification d'accès.
- Si les ports USB ne sont pas utilisés pour le transfert de données, configurez-les en mode « charge uniquement » ou appliquez des blocages.

Nettoyage et Entretien

- Nettoyez régulièrement les mediaports avec un chiffon sec ou de l'air comprimé pour enlever la poussière et les saletés.
- N'utilisez pas de produits chimiques agressifs susceptibles d'endommager la surface et l'électronique.
- Vérifiez périodiquement que le mediaport est solidement fixé à la table.

Bejot sp. z o. o.

ul. Wybickiego 2A, Manieczki, 63-112 Brodnica n. Poznań, POLAND
www.bejot.eu